



# Montage- und Bedienungsanleitung Halogenhelligkeitsregler Typ 13623

## Sicherheitshinweise:

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Produktes diese Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie diese mit, wenn Sie den Dimmer weitergeben. Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Bei Beschädigungen darf dieses Produkt nicht angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann.

**Achtung! Installation nur durch Elektrofachkraft im Einklang mit den landesspezifischen Errichtungsbestimmungen, andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Brandes.**

Zum Schalten und Dimmen von Glühlampen und Niedervolt-Halogenlampen an gewickelten Trafos (Ringkern-Trafos) von 20 - 500 VA. Darüber hinaus ist der NV-Dimmer zum Dimmen von 230 V Hochvolt-Halogenlampen einsetzbar. Er ist nicht geeignet zum Dimmen von Niedervolt-Halogenlampen, die mit einem elektronischen Trafo betrieben werden. Andere Geräte dürfen nicht mit diesem Dimmer betrieben werden. Dieser Dimmer ist nur für den Einbau in eine Gerätedose mit einer Mindestdiefe von 45

## Installationshinweise

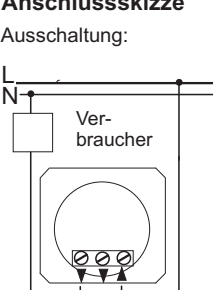
1. Spannung über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen.
2. Leitungsenden ca. 6 mm abisolieren.
3. Dimmerknopf unter leichten Drehbewegungen abziehen. Dimmerabdeckung und Rahmen nach Lösen der Mutter und Unterlegscheibe abnehmen.
4. Einzeladern gemäß Anschlusskizze anschließen.
5. Montage nur in Geräteverbindungsboxen.
6. Dimmer in der Dose ausrichten und mit Dosen-schrauben befestigen (Befestigung nur mit bei-liegenden Schrauben vornehmen).
7. Korrekten Anschluss und Position der Adern prüfen.
8. Zur Vorbereitung des Rahmens bitte Bild 1 beachten.
9. Rahmen und Dimmerabdeckung aufsetzen und mit Mutter und Unterlegscheibe fixieren. Dimmerknopf aufdrücken.
10. Spannung zuschalten.

## Demontage:

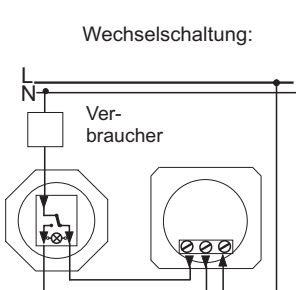
Siehe Installationshinweise 1 und 3. Anschließend Dimmer nach Lösen der Dosenschrauben aus der Gerätedose ziehen und die Schraubklemmen der Einzeladern lösen. Vor Wiedereinschaltung der Spannung Adern isolieren und Wanddose sichern.

## Anschlusskizze

Ausschaltung:



Wechselschaltung:

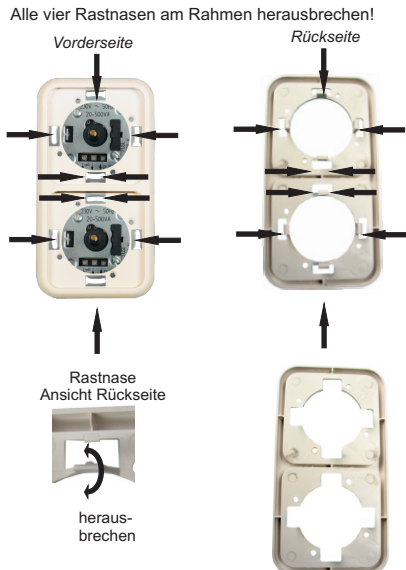


NV-Dimmer 20 - 500 VA



## Bild 1

Alle vier Rastnasen am Rahmen herausbrechen!



## Achtung

Überschreiten Sie nicht die angegebene Maximal-

## Bedienung

Die Helligkeit kann durch Drehen des Dimmerknopfes stufenlos eingestellt werden. Durch Drücken auf den Dimmerknopf wird die Lampe ausgeschaltet. Der NV-Dimmer besitzt eine Aus- und

## Wechseln der Sicherung:

Im Gerät ist eine Feinsicherung 2 A / 250 V träge mit hohem Abschaltvermögen (5 x 20 mm) eingesetzt. Diese schützt den Dimmer vor Überlastung. Bei zu hoher Last (>500 VA), unter Umständen auch bei ungünstigen Bedingungen (Defekt einer Glühlampe etc.), löst diese Sicherung aus und muss für den weiteren Betrieb ersetzt werden. Hierzu muss das Gerät spannungsfrei geschaltet werden. Nach Entfernen des Dimmerknopfes, der Dimmerabdeckung und des Rahmens (siehe Installationshinweise) kann der schwarze Sicherungshalter mit einem kleineren Schraubendreher zum Bediener hin herausgezogen werden. Nach Austausch der Sicherung (unbedingt gleichen Wert verwenden) in umgekehrter Reihenfolge

## Fehlerhinweise

Wenn der Dimmer nicht funktioniert, zuerst die Sicherung prüfen. Bei Flackern der Beleuchtung prüfen, ob

- a) die Mindestlast (20 Watt) nicht unterschritten wird oder
- b) der Dimmer an ein geeignetes Gerät angeschlossen ist (siehe **Anwendung**). Brummgeräusche des Dimmers werden durch die eingebauten Entstördrosseln verursacht. Sie verstärken sich bei geringer Last, starker Dimmung und durch Einbau des Gerätes in Hohlwände.

## Reinigung

- Vor der Reinigung Spannung über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen.
- Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt
- Verwenden Sie keine ätzenden und scheuernden Reinigungsmittel.
- Nicht mit einem nassen Tuch reinigen, Gefahr durch Spannungsverschleppung.

## Entsorgung

Tragen Sie mit zum Umweltschutz bei. Zur Entsorgung der Verpackungsmaterialien und Altgeräte gibt es ein öffentliches Rücknahmesystem. Auskünfte über Sammelstellen und aktuelle Bestimmungen erhalten Sie bei Ihrer kommunalen Verwaltung.

## Technische Daten

Netzspannung: 230 V, 50 Hz  
Ausgangsleistung: 20 - 500 Watt

## Nachkaufgarantie

Sie können diese Schalter bzw. Steckdosen mindestens bis zum 31.08.2012 nachkaufen.

Eine Ergänzung mit anderen Schalter- / Steckdosenarten (Serienschalter / Kontrollschalter / Helligkeitsregler / Antennensteckdosen bzw. 3- oder 4-fach Schalterraahmen) ist bis zum 31.08.2012 ebenfalls möglich.

Unter unten aufgeführter Serviceadresse erhalten Sie weitere Informationen und können Geräte

### Die Geräte können Sie zu folgenden Preisen und Lieferkonditionen nachkaufen

(Bitte geben Sie die Aktionsnummer hierbei an): VIII/16/10

<b>Bezeichnung</b>	<b>Nummer</b>	<b>Preis</b>
Serienschalter	005205	4,60€
Aus-/Wechselschalter	005206	3,70€
Kreuzschalter	005207	5,75€
Taster	005215	3,70€
Kontrollschalter	005216	5,22€
Jalousientaster	005208	16,60€
Schutzkontakt-Steckdose	005221	2,05€
Schutzkontakt-Steckdose, mit Kinderschutz	005222	2,15€
Helligkeitsregler, 60-600 W, Glühlampen, Wechselschalter	002702	8,15€
Helligkeitsregler, 20-500 VA, NV-Halogen, Ringkerntrafo	002713	10,20€
Helligkeitsregler, 20-300 VA, für elektr. Vorschaltgeräte	002714	30,70€
Einbau-Bewegungsmelder UP 120°	005350	20,50€
Antennensteckdose, TV/RF, mit 2 Ausgängen (Durchgangs- und Enddose)	005260	8,82€
Antennensteckdose, TV/RF/Sat, Mit 3 Ausgängen (Enddose)	005361	13,85€
ISDN-Anschlusssteckdose	005371	15,10€
TAE-Anschlusssteckdose	005370	8,62€
Überspannungsschutz-Steckdose	005228	20,40€
Stereo-Lautsprecher-Steckdose	005375	10,15€
1-fach Schalterraahmen	0034001	0,96€
2-fach Schalterraahmen	0034002	1,80€
3-fach Schalterraahmen	0034003	2,80€
4-fach Schalterraahmen	0034004	3,85€

Die Lieferung erfolgt ab einem Warenwert von € 25,- verpackungs- und versandkostenfrei. Für Lieferungen bis zu einem Warenwert von € 25,- wird eine Bearbeitungspauschale von € 3,50 berechnet. Die Auslieferung erfolgt per Nachnahme. Hierfür erhebt die Post eine Nachnahmegebühr in Höhe von € 2,00 (zum Zeitpunkt der Drucklegung).

### REV Ritter GmbH

#### Schalterservice

Am Park 7

99842 Ruhla-Thal

Tel: 0180 5 002732

Fax: 0180 5 002733

email: [schalterservice@rev.de](mailto:schalterservice@rev.de)

14 ct/Min aus dem deutschen Festnetz  
höchstens 42 ct/Min aus dem Mobilfunknetz

## Garantie

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Niederlassung.

### Bitte beachten Sie Folgendes:

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufes. Bewahren Sie die ausgefüllte Garantiekarte sowie den Kaufbeleg als Nachweis für den Kauf bitte auf. Die Garantieleistung gilt für Material und Fabrikationsfehler. Während der Garantiezeit können defekte Geräte unfrei an die Serviceadresse gesandt werden. Bitte fügen Sie die Garantiekarte mit Fehlerangabe bei. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind jedoch kostenpflichtig. Die Haftung erstreckt sich nicht auf Transportschäden, die außerhalb unseres Verantwortungsbereiches liegen sowie auf Schäden, die durch fehlerhafte Installation entstehen. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei Problemen mit diesem Produkt stehen wir Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung.

Service-Telefon: 01800 500 2734

Fax: 01800 500 7410

14 ct/Min innerhalb Deutschland  
höchstens 42 ct/Min aus dem Mobilfunknetz

Bei Garantie-Inanspruchnahme senden Sie bitte das Produkt in der Original-Verpackung an:

REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1 - 4

D-63776 Mömbris

E-Mail: [service@rev.biz](mailto:service@rev.biz)

VIII/16/10

# Montage und Bedienungsanleitung für Schalter- und Steckdosensets



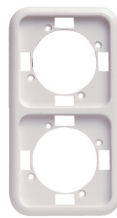
Aus- und Wechselschalter



Schutzkontaktsteckdose



Einfachrahmen



Zweifachrahmen

## Inhaltsangabe:

Allgemeine Hinweise.....  
Sicherheitshinweise.....  
Entsorgungshinweise.....  
Produktübersicht.....  
Funktion.....  
Montageort.....  
Montage.....

Reinigung.....  
Technische Daten.....  
Kennzeichnung.....  
Prüfzeichen.....  
Nachkaufgarantie.....  
Garantie.....  
Serviceadresse.....

### Allgemeine Hinweise

Bitte lesen Sie vor dem Einbau dieser Produkte diese Anleitung sorgfältig durch und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Sie vermeiden dadurch Fehler, die zu Verletzungen oder Funktionsstörungen führen könnten. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie diese mit, wenn Sie das Produkt an andere Nutzer weitergeben.

### Sicherheitshinweise

**Achtung! Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen! \*)**

Durch unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben

- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z.B. durch Brand.

Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

**Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur.**

Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann.

Im Inneren Ihres Produktes befinden sich keine Teile, die einer Wartung bedürfen. Öffnen Sie

das Gerät daher nicht selbst, weil dadurch Ihr Garantieanspruch erlischt und durch

unsachgemäße Reparaturen Gefahren für den Besitzer entstehen können.

Bei Beschädigungen darf das Produkt nicht angeschlossen werden.

Dieses Produkt wurde für den Gebrauch innerhalb normaler Wohneinheiten entwickelt. Es darf

Feuchtigkeit, Regen oder Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ausschließlich für eine Netzspannung von 230 V~

vorgesehen ist.

**Bei Nichtbeachten besteht die Gefahr eines Stromschlages.**

**\*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation**

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden "5 Sicherheitsregeln": Freischalten; Gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und kurzschließen; Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken

- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung

- Auswertung der Messergebnisse

- Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen

- IP- Schutzarten

- Einbau des Elektroinstallationsmaterials

- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System und die daraus folgenden

Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.)

### Produktübersicht

Schalterset

4 x Aus-/Wechselschalter

4 x Einfachrahmen

Steckdosenset

8 x Steckdosen mit Kinderschutz

8 x Einfachrahmen

3 x Zweifachrahmen

### Funktion

Schalter: Schalten von Leuchten und sonstigen Haushaltsverbrauchern bis max. 10 A (2500 W)

Steckdosen: Stromverteilung im Haushalt für Anschlüsse bis 16 A (3600 W).

Die Steckdosen sind mit einer integrierten Kindersicherung ausgestattet, die den ungewollten Zugang zu stromführenden Teilen weitgehend verhindert. Beim Anschließen von Steckern muss das gleichzeitige Einführen der Steckerstifte beachtet werden.

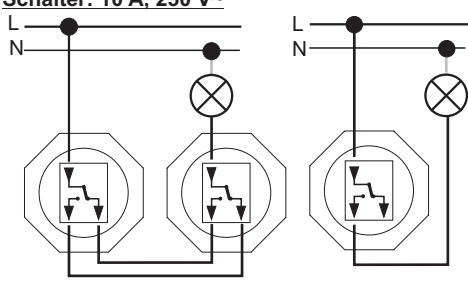
### Montageort

Schalter, Steckdosen und Rahmen sind nur für den Gebrauch in trockenen Räumen geeignet.

### Montage

Es sind starre Leitungen mit einem Querschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> bis 2,5 mm<sup>2</sup> anschließbar. (siehe Abb. unten)

#### Schalter: 10 A, 250 V~

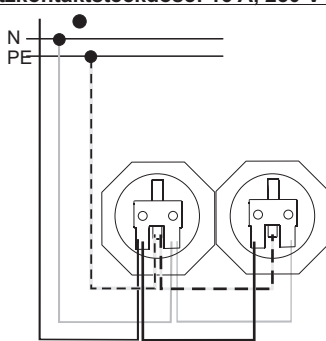


Wechselschaltung

Ausschaltung  
mit Wechselschalter

1. Strom über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen.
2. Leitungsenden ca. 10 mm abisolieren.
3. Einzeladern gemäß Anschlusschema (siehe oben) fachgerecht anschließen.
4. Bei Bedarf können die Adern wieder gelöst werden (siehe Demontage)
5. Gerät in der Dose ausrichten (Achtung es darf kein Kabel / Isolierung durch die Krallen beschädigt werden) oder Dosenschrauben befestigen.
6. Schalterraahmen auf den Sockel drücken und Wippe aufdrücken.
7. Korrekten Anschluss prüfen, erst bei einwand-

#### Schutzkontaktsteckdose: 16 A, 250 V~



1. Strom über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen.
2. Leitungsenden ca. 12 mm abisolieren.
3. Einzeladern gemäß Anschlusskizze (siehe oben) fachgerecht anschließen.
4. Bei Bedarf können die Adern wieder gelöst werden. (siehe Demontage)
5. Steckdose in der Wanddose ausrichten und mit Spreizkrallen (Achtung, es darf kein Kabel / Isolierung durch die Krallen beschädigt werden) oder Dosenschrauben befestigen.
6. Schalterraahmen auf den Sockel halten und durch Festschrauben des Steckdosentopfes am Sockel fixieren. Hinweis: vor der Montage der Rahmen müssen bei den Schutzkontaktsteckdosen ein Teil der Rastnasen am Rahmen herausgebrochen werden.
7. Korrekten Anschluss prüfen, Spannung einschalten
8. Einwandfreie Funktion mit zweipoligem Spannungsprüfer prüfen

### Technische Daten

Schalter: 10 A, 250 V~

Schutzkontaktsteckdose: 16 A, 250 V~



### Demontage

1. Strom über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen.
2. Schalter / Steckdosen aus der Wanddose lösen.
3. Die Adern können durch drücken des Löseknopfes und gleichzeitiger Drehbewegung der Adern gelöst werden.
4. Vor Wiedereinschaltung der Spannung Adern isolieren und Wanddose sichern.

### Reinigung

- Vor der Reinigung Spannung über Sicherung abschalten. Spannungsfreiheit prüfen.
- Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt
- Verwenden Sie keine ätzenden und scheuernden Reinigungsmittel.
- Nicht mit einem nassen Tuch reinigen, Gefahr durch Spannungsverschleppung.

### Entsorgungshinweise

- Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Nach Ende der Lebensdauer ist das Produkt sach- und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich dazu bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.

## Nachkaufgarantie

Sie können diese Schalter bzw. Steckdosen mindestens bis zum 31.08.2012 nachkaufen.

Eine Ergänzung mit anderen Schalter- / Steckdosenarten (Serienschalter / Kontrollschalter / Helligkeitsregler / Antennensteckdosen bzw. 3- oder 4-fach Schalterraahmen) ist bis zum 31.08.2012 ebenfalls möglich.

Unter unten aufgeführter Serviceadresse erhalten Sie weitere Informationen und können

**Die Geräte können Sie zu folgenden Preisen und Lieferkonditionen nachkaufen (Bitte geben Sie die Aktionsnummer hierbei an):**

<b>Bezeichnung</b>	<b>Nummer</b>	<b>Preis</b>
Serienschalter	005205	4,60€
Aus-/Wechselschalter	005206	3,70€
Kreuzschalter	005207	5,75€
Taster	005215	3,70€
Kontrollschalter	005216	5,22€
Jalousientaster	005208	16,60€
Schutzkontakt-Steckdose	005221	2,05€
Schutzkontakt-Steckdose, mit Kinderschutz	005222	2,15€
Helligkeitsregler, 60-600 W, Glühlampen, Wechselschalter	002702	8,15€
Helligkeitsregler, 20-500 VA, NV-Halogen, Ringkerntrafo	002713	10,20€
Helligkeitsregler, 20-300 VA, für elektr. Vorschaltgeräte	002714	30,70€
Einbau-Bewegungsmelder UP 120°	005350	20,50€
Antennensteckdose, TV/RF, mit 2 Ausgängen (Durchgangs- und Enddose)	005260	8,82€
Antennensteckdose, TV/RF/Sat, mit 3 Ausgängen (Enddose)	005361	13,85€
ISDN-Anschlusssteckdose	005371	15,10€
TAE-Anschlusssteckdose	005370	8,62€
Überspannungsschutz-Steckdose	005228	20,40€
Stereo-Lautsprecher-Steckdose	005375	10,15€
1-fach Schalterraahmen	0034001	0,96€
2-fach Schalterraahmen	0034002	1,80€
3-fach Schalterraahmen	0034003	2,80€
4-fach Schalterraahmen	0034004	3,85€

Die Lieferung erfolgt ab einem Warenwert von € 25,- verpackungs- und versandkostenfrei. Für Lieferungen bis zu einem Warenwert von € 25,- wird eine Bearbeitungspauschale von € 3,50 berechnet. Die Auslieferung erfolgt per Nachnahme. Hierfür erhebt die Post eine Nachnahmegebühr in Höhe von € 2,00 (zum Zeitpunkt der Drucklegung).

**REV Ritter GmbH**  
**Schalterservice**  
**Am Park 7**  
**99842 Ruhla-Thal**  
**Tel: 0180 5 002732**  
**Fax: 0180 5 002733**  
**email: schalterservice@rev.de**  
**14 ct/Min aus dem deutschen Festnetz**  
**höchstens 42 ct/Min aus dem Mobilfunknetz**

### Garantie

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Niederlassung.

### Bitte beachten Sie folgendes:

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufes. Bewahren Sie die ausgefüllte Garantiekarte sowie den Kaufbeleg als Nachweis für den Kauf bitte auf. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler.

Während der Garantiezeit können defekte Geräte unfrei an die Serviceadresse gesandt werden. Bitte fügen Sie die Garantiekarte mit Fehlerangabe bei. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind jedoch kostenpflichtig.

Die Haftung erstreckt sich nicht auf Transportschäden, die außerhalb unseres Verantwortungsbereiches liegen sowie auf Schäden, die durch fehlerhafte Installation entstehen. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei Problemen mit Ihrem Produkt stehen wir Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung.

Service-Telefon: 01800 500 2734

Fax: 01800 500 7410

14 ct/Min aus dem deutschen Festnetz  
höchstens 42 ct/Min aus dem Mobilfunknetz

Bei Garantie-Inanspruchnahme senden Sie bitte das Produkt in der Original-Verpackung an:

**REV Ritter GmbH**  
**Frankenstr. 1 - 4**  
**D-63776 Mömbris**  
**eMail: service@rev.biz**  
**Internet: www.rev.biz**